

Job

Chapter 2

English Interlinear

Reference: American Standard Version

עַל	לְהִצְבָּב	הָאֱלֹהִים	בְּנֵי	וַיָּבֹא	הַיּוֹם	וַיְהִי	1
before	to present themselves	of God	the sons	and when came	a day	And Again there was	
	H3320	H0430		H0935	H3117	H1961	

יְהָוָה:	עַל	לְהִצְבָּב	בְּתְלֵם	הַשָּׁטָן	גַּם	וַיָּבֹא	יְהָוָה
Yahweh	before	to present himself	among them	Satan	also	and came	Yahweh

	H3068	H3320	H8432	H7854	H1571	H0935	H3068
--	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Again it came to pass on the day when the sons of God came to present themselves before Jehovah, that Satan came also among them to present himself before Jehovah.

אַתָּה	נִיעַן	הַשָּׁטָן	וַיֹּאמֶר	יְהָוָה	וַיֹּאמֶר	2		
-	so answered		do you come	this	from where			
H0853	H7854		H0935	H2088	H0335	H0413	H3068	H0559

בָּה:	וּמְהַתְּהַלֵּךְ	בְּאָרֶץ	מִשְׁעָנָה	וַיֹּאמֶר	יְהָוָה
on it	and from walking back and forth	on the earth	from going to and fro	and said	Yahweh

	H1980	H0776		H0559	H3068
--	-----------------------	-----------------------	--	-----------------------	-----------------------

And Jehovah said unto Satan, From whence comest thou? And Satan answered Jehovah, and said, From going to and fro in the earth, and from walking up and down in it.

כִּי	אַיּוֹב	עֲבָדִי	לְךָ	אֶל	חִשְׁמָתָה	הַשָּׁטָן	אֶל	יְהָוָה	וַיֹּאמֶר	3
that	Job	My servant	to	you	have considered	Satan	to	Yahweh	And said	
	H0347	H5650		H0413		H7854	H0413	H3068	H0559	

אֱלֹהִים	וַיַּאֲרֹא	וַיָּשֶׁר	בָּמְ	אִישׁ	בְּאָרֶץ	כִּמְהוּ	אֵין
God	one who fears	and upright	blameless	a man	on the earth	like him	[there is] none

בָּו	and although you incited Me	to his integrity	still holds fast	and he	evil	and shuns
against him	H5496	H8538	H2388	H5750		H5493

			חָנָם:	to destroy him
			H2600	H1104

And Jehovah said unto Satan, Hast thou considered my servant Job? for there is none like him in the earth, a perfect and an upright man, one that feareth God, and turneth away from evil: and he still holdeth fast his integrity, although thou movedst me against him, to destroy him without cause.

אֲשֶׁר	וְכֹל	עֹזֶר	בְּעֵדֶר	עֹזֶר	וַיֹּאמֶר	יְהָוָה	אַתָּה	הַשָּׁטָן	וַיֹּשַׁן	4
that	and Yes all	skin	for	Skin	and said	Yahweh	-	Satan	H7854	
	H3605	H5785	H1157	H5785	H0559	H3068	H0853			

			his life	for	he will give	has a man
			H5315	H1157	H5414	H0376

And Satan answered Jehovah, and said, Skin for skin, yea, all that a man hath will he give for his life.

לֹא **אָמַר** **בְּשֶׁרֶת** **וְאַל** **עַצְמָנוּ** **אֶל** **וְגַע** **יָדֶךָ** **וְגַתְתָּ** **אַלְמָם** 5
 not and his flesh and his bone unto and touch Your hand stretch out But
[H3808](#) [H1320](#) [H0413](#) [H6106](#) [H0413](#) [H5060](#) [H3027](#) [H4994](#) [H7971](#) [H0199](#)
יְבָרֶכְךָ: **בְּפִנְךָ:** **אַל**
 he will surely curse You Your face to
[H1288](#) [H6440](#) [H0413](#)

But put forth thy hand now, and touch his bone and his flesh, and he will renounce thee to thy face.

שָׁמַר: **נֶפֶשׁ** **אַתָּה** **אֶת** **בְּיָדֶךָ** **הִנֵּה** **הַשְׁטָן** **אַל** **יְהֹוָה** **יֹאמֶר** 6
 spare his life - but in your hand behold he [is] Satan to Yahweh And said
[H8104](#) [H5315](#) [H0853](#) [H0389](#) [H3027](#) [H2009](#) [H7854](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

And Jehovah said unto Satan, Behold, he is in thy hand; only spare his life.

בְּשָׁחַן **אַיּוֹב** **אַתָּה** **נִזְקָק** **יְהֹוָה** **פָּנִים** **מִאֵת** **הַשְׁטָן** **וַיֵּצֵא** 7
 with boils Job - and struck of Jehovah the presence from Satan So went out
[H7822](#) [H0347](#) [H0853](#) [H5221](#) [H3068](#) [H6440](#) [H0854](#) [H7854](#) [H3318](#)
קְרַבְתְּךָ: **עַד** **רַגְלָיו** **מִקְרָב** **רָע**
 the crown of his head and to to of his foot from the sole painful
[H6936](#) [H5704](#) [H5704](#) [H7272](#) [H3709](#)

So Satan went forth from the presence of Jehovah, and smote Job with sore boils from the sole of his foot unto his crown.

יָשַׁב **וְהַיָּא** **בּוֹ** **לְהַתְגַּדֵּר** **תְּחִרְשָׁה** **לְזַהֲרֵחַ** 8
 sat and while he with which to scrape himself a potsherd for himself And he took
[H3427](#) [H1931](#) [H1623](#) [H2789](#) [H3947](#)
בְּתוּךְ **הַאֲפָר:** **בְּתוּךְ**
 of the ashes in the midst
[H0665](#) [H8432](#)

And he took him a potsherd to scrape himself therewith; and he sat among the ashes.

וְמוֹתָה: **אֱלֹהִים** **בְּרָכָה** **בְּתִמְתָּה** **מַחְזִיק** **עֲדָה** **אֲשֶׁר** **לְזַהֲרֵחַ** **וַיֹּאמֶר** 9
 and die God Curse to your integrity hold fast do you still his wife to him And said
[H4191](#) [H0430](#) [H1288](#) [H8538](#) [H2388](#) [H5750](#) [H0802](#) [H0559](#)

Then said his wife unto him, Dost thou still hold fast thine integrity? renounce God, and die.

הַטּוֹב **אַתָּה** **מָה** **תֹּרְבֵּר** **הַגְּבָלֹת** **אַתָּה** **קְדָבֵר** **אֲלִיכָה** **וְנֹאמֶר** 10
 good - What speaks of the foolish women one as You speak to her But he said
[H0853](#) [H1571](#) [H1696](#) [H5036](#) [H0259](#) [H1696](#) [H0413](#) [H0559](#)
זֹאת **בְּכָלְךָ** **נִקְבֵּל** **לֹא** **הַרְעָה** **וְאַתָּה** **הָאֱלֹהִים** **מִאֵת** **נִקְבֵּל**
 this in all shall we accept not adversity and God from shall we indeed accept
[H2063](#) [H3605](#) [H6901](#) [H3808](#) [H0853](#) [H0430](#) [H0854](#) [H6901](#)
בְּשֶׁפֶחְיוֹ: **בְּשֶׁפֶחְיוֹ:** **לֹא**
 with his lips with his lips Job did sin not
[H8193](#) [H0347](#) [H2398](#) [H3808](#)

But he said unto her, Thou speakest as one of the foolish women speaketh. What? shall we receive good at the hand of God, and shall we not receive evil? In all this did not Job sin with his lips.

11

תָּבָאָה	הַזֹּאת	הַרְעָה	כָּל-	אַתָּה	אָוֹב	רְעִי	שְׁלַשָּׁת	וַיָּשָׁמַעַו
that had come	this	adversity	of all	-	of Job	friends	three	And when heard
H0935	H2063		H3605	H0853	H0347	H7453	H7969	H8085
הַשּׁוֹהֵל	וּבְלַדְךָ	הַחִימָנִי	אֵלִיָּפָח	מִנִּקְמָתוֹ	אֶרְאֵשׁ	וַיָּבֹאֵל	עַלְיוֹ	
the Shuhite	and Bildad	the Temanite	Eliphaz	from his own place	each one	and came	upon him	
H7747	H1085	H8489	H0464	H4725	H0376	H0935		
לְנַזְדֵּךְ	לְבָוֹא	יִחְדְּךָ	וַיַּעֲשׂוּ		הַנְּעַמְתִּי		וַיְצֹפֵר	
and mourn	to come	together	for they had made an appointment		the Naamathite		and Zophar	
H5110	H0935		H3259		H5284		H6691	
					וְלֹעֲנַתָּמוֹ:		לֹ	
					and to comfort him		with him	
					H5162			

Now when Job's three friends heard of all this evil that was come upon him, they came every one from his own place: Eliphaz the Temanite, and Bildad the Shuhite, and Zophar the Naamathite; and they made an appointment together to come to bemoan him and to comfort him.

וַיִּשְׁאַל	הַכִּירְדוֹ	וְלֹא	מֵרָחֹק	עִינֵיכֶם	אַתֶךָ	וַיִּשְׁאַל
and they lifted	did recognize him	and not	from afar	their eyes	-	And when they raised
H5375		H3808	H7350		H0853	H5375
רְאֵשֵׂיכֶם	עַל	עַפְרָה	נוֹירָקָו	מֵעַלְוָה	אִישׁ	קָולָם
his head	on	dust	and sprinkled	his robe	each one	and wept
		H6083	H2236	H4598	H0376	H1058

הַשְׁמִימָה:
toward heaven
H8064

And when they lifted up their eyes afar off, and knew him not, they lifted up their voice, and wept; and they rent every one his robe, and sprinkled dust upon their heads toward heaven.

דָּבֵר	וְאֵין	לִילּוֹת	וּשְׁבָעַת	יְמִים	שָׁבָעַת	לְאַרְצִים	אַתָּה	וַיִּשְׁבַּו	13
spoke	and no one	nights	and seven	days	seven	on the ground	with him	So they sat down	
H1696	H0369	H3915	H7651	H3117	H7651	H0776	H0854	H3427	
		מְאֹד :	הַקָּאָב	גַּדֵּל	כִּי	רָאוּ	כִּי	דָּבֵר	אֲלָיו
		very	[his] grief	was great	that	they saw	for	a word	to him
		H3966	H3511	H1431		H7200		H1697	H0413

So they sat down with him upon the ground seven days and seven nights, and none spake a word unto him: for they saw that his grief was very great.